

【田長霖講座】

## 創業家林元闈談人生的「無止」

一天不旋則亂，地不旋則墜，人不旋則枯

文·李喬琚

黃果樹瀑布的壯觀、西湖早晨的美感、貴州黃龍洞的奧妙、北京植物園的生氣、杜拜七星旅館的豪氣……。這些如詩如畫的風景照，正是「無止」的暖身，原來在歲末的這場「田長霖講座」中，主講人林元闈堪稱性情中人，以「一張圖片抵過千言萬語」的氣勢，讓前來的聽眾“心領神會”，也是田長霖講座中首次主講人先以天然景觀做為開場，才漸至主題——「無止」，而玉山新任理事李家榮也是第一次擔任講座主持人。

**1984年**，蘋果麥金塔電腦誕生，也讓林元闈找到了創業契機，乘風而創辦了 Asante，生產麥金塔網路產品，可謂站在巨人的肩膀上，掌握住了願景，1993年成功上市，並在同年被美國商務部評選為「全美最佳少數族裔製造廠商獎」。但創業絕不是上市便一番風順，曾放下執行長的位置，又重掌兵符；產品更經歷過轉型和市場認同度，艱辛絕不是一言以道盡，但實幹實做，勇往直前，是一番無止的修鍊，林元闈能一路挺過來。面對公司起落，林元闈總能樂觀以待，轉危為安。2005年，Asante 與另一家上市通訊公司合併。十多年的創業生涯，點滴於心。

不僅於創業之路，近年，林元闈不僅從事在太平洋兩岸高科技及通訊網路業的投資、育才、整合及經營；並熱心參與多個科技社團，曾任美西玉山科技協會理事、AAMA 亞美製造商協會理事、中華資訊網絡協會會長、美國北加州交大校友會會長，現任全美洲交通大學校友總會會長。他畢業於臺灣新竹交通大學電子工程學系，獲有美國加州聖地牙哥大學電機工程碩士。曾獲加州創業家入圍獎、臺灣青年創業楷模，並擔任矽谷多家高科技公司董事。

一樣有著許多光鮮的經歷，但林元闈分享的是無止盡的生活與生命中生生不息的精神。他自成一格，其哲理引人入勝，令人總能思考很久而有所得。

常常出差的林元闓隨身必備的就是相機、球鞋和游泳褲，一有機會，就把自己投入到大自然中。「人應該多與大自然接觸，因為我們也是大自然的一部份，一個element，一個component。」破題，也破得與眾不同，林元闓有感而發，天地之大，景物之美，人能盡情於其中，是一種難得的享受與福氣。

林元闓對人生的許多看法是從挫折中領悟出來的，但人們一般聽到的故事大皆是報喜不報憂，其實，殊不知成功者背後有多少次的失敗，「很多事情做了才能證明，」他樂觀以對，笑著說，就是步上了難苦的創業路，才有機會照到漂亮的照片；爲了人生中更深的領悟，才有機會接近太極拳，練就了執行能力，「不執行，只是夢想而已。」無論對自己創業上的成功，或者追求人生的真諦，不都需要一份「無止」精神。

### 【無止】

聽林元闓談「無止」不禁令人想到今夏黃炎松談的「智慧」，在林元闓的心中，黃炎松是學長也是前輩，「談『無止』，有許多朋友的匯集的寶貴意見，也有許多自己的感想！」而無止？究竟是止？是停？還是不停？林元闓沒有給出一個答案，就讓客官慢慢來體會吧。

「流水不腐，戶樞不蠹。」他先以這八個字談人的「生生不息，不停不住。」他還說，最近和畢業卅周年的老同學見面，大家都是過了五十歲的人了，聊起天來，談的話題就是保健，談著那裡酸，那裡疼，不若廿、卅歲小夥子談的都是如何往前衝，闖天下，精力無窮。這也讓他頗有感觸，若仍能有廿、卅歲的幹勁和熱誠，可不美好？如此地思索而道出的一句話便是，「天不旋則亂、地不旋則墜、人不旋則枯。」

既然有所體會，必是期許能夠常以「動」讓精神氣力達到充沛的境界，「無停無止的在『旋』。」練太極拳、氣功已有二十多年，還有不少的學生，林元闓從中體會了許多，也實踐得很快樂，不妨來聽聽他陽明山一日遊，可爲一例。

常往台北出差，他會利用周末去陽明山爬山，他的標準配備是一個飯糰、一瓶水。爬到中午，享受台式親切的飯糰，稍稍午憩一番，繼續往前走。夜幕起時，他享受天然的溫泉，品嚐山間野菜，「動則不枯是也。」他常這麼想著，大自然給予人類太多美好的禮物，不懂得利用何嘗不是人類的損失？但也似乎在當今世代無可避免的，人們花上大筆大筆的時間在電腦前面，面對冷冷的螢幕，敲打著一封封的郵件，「我們很努力地用E-mail( Electronic Mail)與『人』在溝通，但是和宇宙是否有I-mail？(Information Mail)」他提醒，要讓自己



和大自然融成一片，而不是和它保持距離，甚至無視於它的存在。

不少矽谷創業家往往把生活的焦點和觸角放在下一波新事物，是一種特質，甚至成功的要素之一，林元闓身上也有這樣的血液，但是，無可否認，現在的他，花上更多的時間和精神思索著過去，又可如何引領到未來的路途上。成長、讀書、就



業，其實更有不少移民都經歷過辛苦的留學歷程，面臨生活適應，找工作，成家立業，一步一腳印，有時，不免覺得，在大談「全球化」、「地球村」的時代裡，矽谷人尤其是華裔不斷地利用兩岸三地的整合力量，看似光鮮無比，但卻有著一點一滴被榨取了體力與精力。說到此，林元闓還提到，自己一演講完就趕往機場，搭夜班飛機，抵台北時，是清晨六時，清理完畢，休息片刻，準備九點開會，「在這種分秒必爭的過程中，是否毫無止境地下去呢？」這是他一直在思索的問題。

翻開另一扉頁，林元闓帶著大家回顧與前瞻網路電腦的世界。60年代的大型電腦主機，以IBM為代表；70年代，迷你電腦興起，代表作為DEC，Data General和Wang（王安電腦）；80年代進入個人電腦時代，IBM和蘋果是為大家；90年代網路（乙太網路Ethernet）進入風起雲湧之際，3Com、Synoptics、Novel風光一時；2000年的網際網路光芒四起，思科、Juniper建起了網路設備；進入廿一世紀，移動通訊網絡成為重要通訊市場機會，也可想見在不久的將來，移動和固網整合將是一大趨勢，「也會看到亞洲會在這方面的強項。」

“Converge 3C（Computer、Communication、Content）into one for Consumer anywhere.”這就是林元闓強調的5C（Converge to People）。「通訊工具是為“人”，不為“人”就不具意義。」這便是他特別提到的第五個C，把電子郵件、語音、影像、和無線產品都集合起來（Converge）所形成的「個人化電子產品（Personalized Electronics）」就好比在生物科技界也相當熱門的個人化醫療（Personalized Medicine），發展出針對病患量身而製的醫藥。

## 【企業有效經營的“四最” The Four Most】

「企業經營是世上最困難的事、是世上最奇妙的事、是世上最慈善的事、是世上最謙虛克己的見、修、行。」這句話，聽在矽谷人的耳中，該是感同深受的吧！

它的「困難」，不在話下，從創業點子的執行、資金的尋找、團隊的合作默契、市場的考驗、還要能持續創新，每一環節，環環相扣，才得以步向成功，成功的創業故事固然有其光鮮亮麗的一面，但個中辛苦與失敗挫折，實不足為外人道也，十家初創公司中真能成就一番事業者也僅一家。

它的「美妙」，在於把一個夢想實現，把一個想法在創新產品中體現，從無到有，還必須經過市場的考驗，而最大的挑戰還在於“自我突破”，如何用新產品取代自己原有的舊產品，尤其產品的生命週期愈來愈短，無法突破就等同於被淘汰，「這就是無止無盡的追求。」在矽谷看到許多典型的例子，許多有好想法的初創公司被大公司併購，創造了實質和無形的價值，美夢成真之後，往往又再追尋一個新目標，反而是完全閒下來的朋友，顯得缺乏了一股生命動力，「生活相是無止的創新，發揮生命力。」這看在林元闓的眼中，與一夥兒志同道合的朋友，做著創新的事業，是何等美妙！

它的「慈善」，簡言之，是具有社會責任。固然創業造就億萬富豪時有所聞，但也有愈來愈多的企業慈善在周遭發生。是為交大校友會美洲總會會長，林元闓也特別提到日前在矽谷舉行的北加州交大校友年會晚宴主講人徐大麟談到的許多企業善舉。最令人津津樂道的，便是全球首富比爾蓋茲以及第二首富，投資之神巴菲特把財產絕大部份交給蓋茲基金會做為善款，「世界經濟論壇」中，也漸漸把慈善做為主軸，便是凸顯世界公民的一份責任。（編按：詳見本刊徐大麟一文。）

它的「謙虛克己的見、修、行」，見其困難與責任，便是抱持一種謙虛克己的心情，不斷學習，人外有人，天外有天，「創業創新者的修練，其實並非一本管理書能夠寫得出來；又有多少寫管理書籍的人能夠創業成功。」他強調，理論固然重要，但執行能力卻是關鍵，「理論單純，而真正的創業則是環環相扣，變化多端，一個變化產生另一個變化，結果更是不同。」林元闓形容創業人是有著倒吃甘蔗的甘苦。

## 【Key factors to Business Success】

孫子兵法與企業經營有息息相關的道理。道(Way)，就是公司的願景、核心價值，大家的共願，也就是“云何發心”。天(Timing)、地(Positioning) 就是



公司的定位、出產品的時機，也就是“云何安住”。將，就是人才(People)，如何吸收人才、保住人才，也就是“云何降伏其心”。法(Systems)，就是建立企業經營的法則，以讓員工有理化可循，也就是“云何修行”。

有關企業定位方面，「只做兩種事業：只做比別人好的事業，也就是有世界第一潛力的事業；只做只有我們會做而別人不會的事業，也就是世界唯一的事業，是靠研發創新的獨占鰲頭。」

## 【無所住，生其心】

在創業環境裡，人們似乎多多少少都能夠談上幾句“管理”，但打坐、讀經、在氣功中悟出許多管理人生哲學的林元闓，便能談到許多人內心深處的“結”。

他先以金剛經中的一句話來形容兩種力量的運作，「莊嚴即非莊嚴，是名莊嚴」，看似玄妙，卻是一語道破忙碌中的人們所該持有的「生活觀」。林元闓如是說：

我們往往要做一件事情，會在心裡設立一個目標，但是，若經常因為那個目標，那樣的事情，或說一個“相”，而緊張不已，甚至患得患失，造成心中很大的負擔，就不是良性的生活或管理模式；而應該從另一個角度來看，我們一樣是朝這個目標前進不懈，但是不要讓它成為壓力或負擔，“我就是在做這件事”這樣的想法與格局就大得多，少了負擔，多了份圓融與細心，往往事情能夠做得更好。

再來談談所謂的兩種力量，一是無所住，它是一種「放鬆、領導」，緊張產生情緒的壓力，反而更做不好；領導則不是每件事情都插手，而是不偏不倚，不偏袒某件事某個人，自然就能心中放下許多的情緒和壓力。而放輕鬆的管理方式不是放縱而是能「生其心」，這就是第二種力量；它能定下法則，抓其重點，是一種專心、管理。這兩種力量隨時都是在拿捏與協調；看似與許多的管理理論都充滿著矛盾，嚴格說來並沒有錯，它存在著一些些的 conflict，但天下萬物往往就是在“正”與“反”、“陰”與“陽”之間，找到一個動態的平衡點。

而金剛經的管理哲學就存在著「放輕鬆卻又非常專心」，「無所管理，卻是公平而重點」式的平衡，用在人心身上，又何嘗不是一種值得學習的人生課題，在放鬆但非恣意的盡其義務，負其責任，「領導是門藝術，管理是門科學。」

## 【應無所住，而生其心】

這聽來“玄”的哲學，林元闔也舉了一個有趣而易懂的例子。好比學生讀書，盡乎人人都有的經驗，有些孩子什麼各式各樣的課外活動都參與，讀起書來不見得需要很長的時間，卻在學校考試成績“高人一等”，他們多半是放鬆自如，專注不二，「他們腦波中雜波是最少的，雜波太多、精神就四分五散，也就難有效率。」另一種孩子則是恰恰相反，他們花很多的時間在課業上，也不敢參加課外活動，深怕就此擔誤了讀書，但是人坐在桌前，卻是思緒雜亂，心緒不定，更甚者，則是承受很大的壓力，患得患失，難有凸出的成績。林元闔不經問，大部份的人資質都相同，又為什麼後來有如此大的差別——「應無所住，而生其心」是也。

談到專注不二，我們試著以傅立葉轉換函數(Fourier Transfer Function)來加以闡釋。傅立葉函數說時間函數(T)與頻率函數(F)、動量函數(M)與位移(X)函數在做傅立葉轉換時各成共軛關係。是故人思念(F)愈單純，他的時間(T)擴展就愈寬廣，甚至不受時間限制而知過去、現在、未來。當人寂靜、禱告、涅槃時，他的動量(M)愈小，這時他的位移愈大(X)，大到不受空間限制，而能來去自如。

常常禪坐，林元闔形容自己把雙腿一盤，就像樹根一樣，「很穩很紮實。」那時的心境就是試著讓身心都單純、沈靜下來。十多年的打坐經驗，讓他學會更專注、放鬆，「會有意想不到的靈敏思路，做決定的正確度和信心指數，當然就更高了。」他也用了有趣的中國字形容：與神溝通，必須專心，就好比，「禪」字的一邊是“示”，一邊是“單”，便是要專心，「把雜頻、雜念除去愈多，做起事來便更有效率，在放鬆中又顯專注則更見無窮潛力。」一旦輕鬆自在，也才飛得高，看得遠！



傑出校友談人生



## 【繁華皆有落盡，萬物皆有盡時】

「繁華皆有落盡，萬物皆有盡時。」看著周遭許多人庸庸碌碌，尤其

是似乎永遠都停不下來的矜谷人，林元闔以過來人的經驗，常以這一句話來審視自己的人生和事業態度，把格局拉大了，就會想著如何讓自己的事業發揮特殊的意義，這種意義是得以造福世界。有了這樣的智慧與想法時，人生中的輕重緩急、優先順序，也就清楚透澈，了然於心。

有了清楚的想法，往往創造力與辨識力，也就油然而生。常以靜坐讓自己沈澱，林元闔覺得無論是禱告或靜坐都在求一心一意，修身養息。好比人體，在求營養的食物、充足的睡眠、適當的運動，心靈、頭腦一樣需要滋養補息，才能發揮創造力與辨識力。

「心」的力量非常具大。林元闔談了個有趣的例子，打坐的時間一長，難以避免地雙腳發麻，此時雙腿不斷發出哀求訊號，心裡頭若愈是在意，腳就愈緊張愈撒嬌，就更加發酸、發痛、發麻；而且是愈去搬動它，就更加痛，「似乎腳此時在做自己的主人，而不是自己做主了。」他就開始改變自己的想法，把心專注在打坐這件事情上，而不管腿的事情，均勻的吸吐，心情的放鬆，漸漸地，發現自己已忘記“腳麻”這件事情上，而是在身心的調息，大腿得到充分的氧氣，也就自然而然地不麻也不痛了，「千萬不要被臭皮囊束縛，被物所轉。」

## 【財富之源，無限經濟】

當然，親眼所見，也親身所歷矜谷的財富雲。若追求財富是快樂的源泉，那麼這樣的快樂必然是遙遙無期，因為人心中無法計算出財富的頂端是什麼，唯有樂善布施才是「無限財富」的快樂來源。

這層意義已超越創業理想的實現，股票上市或公司被併購所帶來的實質利益，而是已突破小我，發揮大我的慈善布施。但，林元闔仍強調“不執著布施”，突破表相的布施——「道可道非常道、名可名非常名」，「布施即非布施，是為布施」—太過於執著，反而陷入布施的框框架架裡，「無著相的布施，才是真正的布施。」

這也讓他想起了台灣知名漫畫家蔡志忠的一則漫畫：

若把每一個人都當成一顆鹽巴，如果執著於自我，就不願讓這顆鹽巴溶化在水裡，白水成不了鹽水，便不能用來漱口，發揮不了鹽水消毒的功用，也就沒有了大我，若人人都只是想著自己這個我，那就產生不了大我的環境了。反之，若人人能夠有意識地把“我”的範圍擴大，把所有的他們也包含在我的範圍之內，就能照顧一個更大的我，是利人利己。



他不禁再次提到徐大麟的那場演講，教導他人如何以錢創造更高的財富，更進一步分享財富。他從全球財富快速累積，大型私募基金併購不斷上演，延伸到以財富做慈善的想法，畢竟地球村已不是自掃門前雪，而是「天涯若比鄰」，好比，南亞海嘯在短短的幾小時，讓十多個國家深受衝擊，更不用說全球間接所受到的影響，當今的世界不

能是獨善其身，「是在心中種下無量無邊的財富、獲致無邊無量的快樂——無邊快樂的最大來源，無緣大慈、同體大悲。」

他也幽默地說，發覺自己五十歲以上，愈吃愈少，穿也不追求了不起的穿著，在他，倒是追求一份「無邊無量的快樂」；也不禁提到之前黃炎松在「智慧」的田長霖講座中，談的「生命十界法」，勸戒人們如何以不同的“態度”來面對人世界的無常。

第一界如水深火熱的地獄、第二界是餓鬼、如人之沮喪、第三界是無腦畜生、第四界是自我易怒的修羅、第五界是脫不開生老病死的人、第六界是隨著名利而得意的天；此六狀態都隨著環境在改變著。第七界是解脫生死的「聲聞」、第八界是了悟生死的「緣覺」、第九界是生死自如、充滿力量的菩薩、第十界則是無有生死，「佛」的境界，。

## 【生命的接軌】

人生命有限，但能創造無限的價值，「生活便如同沒完沒了的創造。」林元闓又說了一個故事：

一九九六年，正值交通大學一百週年，和幾位學長們同遊大陸，除了參加慶祝會，也趁機一遊長江三峽，並拜訪成都飛機公司的廠長。眾人見到都江堰的傑作，廠長便提到二千多年前，中國戰國時期秦國蜀郡太守李冰及其子率眾修建的一座大型水利工程，是我國現存的最古老而且依舊在灌溉嘯，造福人



民的偉大水利工程。原來泯江每年夏天便汎濫成災，這對父子以一年的時間想出了辦法，建造了調節水流的都江堰，更帶動了川蜀平原的富庶。廠長說了一句話：「一個規律而反覆不息的動作，將會產生深遠而意料不到的效果。」而這個效果就是帶來了四川這兩千年的富足。

林元闈以一個笑話做結：

有這樣的三個人，一位是電子工程師、一位是畫家、一位是音樂家，一同到歐洲某一獨裁國家遊玩。不幸，意外地觸犯了法律，被判上斷頭臺。這位獨裁者給了他們一個求生的機會，要他們許下一個願望，若這願望能夠讓他滿意，便能賜予不死。畫家家裡有老有妻、小，他發揮悲天憫人的胸懷說，假如我能活著，要到全世界去畫畫，並把作品贈送給所有貧苦的兒童，讓孩子們有機會接觸藝術，提昇文化氣息，獨裁者一聽深受感動，賜免死。音樂家同樣也許了個願望，他期願做出世上最好的音樂，並周遊各國，奏出悅耳的音樂，讓眾人心情愉快；獨裁者一樣非常動容，賜免死。而那位電子工程師，一上了斷頭臺，還來不及許願，便告訴旁邊的人斷頭臺的鋸電源線忘了插上了……而這位腦子還停留在電源的工程師，還來不及想到「大我」，而是“我執”，究竟生命如何也不再是重點了。

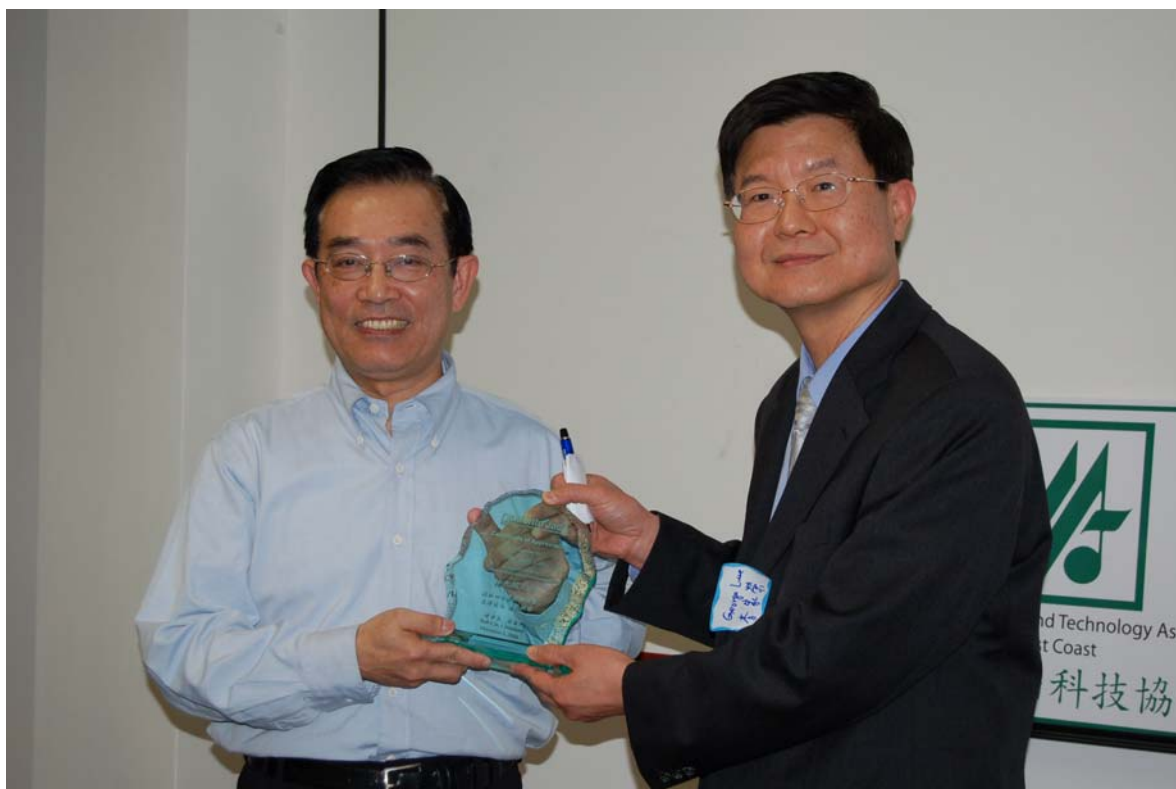
故事或有盡頭，但無論年紀多長，「有願最美、行願成真」，意即「無止即非無止，是名無止！」。靈若能修成不受肉體的束縛，而能入「來去自如」的境界，那麼生命的接軌與無止也就有了答案了。

## 【深層的修鍊】

年輕時便開始創業，一家接著一家，有成，也受到挫敗，林元闈談到的「無所住，生其心」的境界，引起現場的討論，畢竟創業的辛勞和壓力如何能夠讓自己心平氣和，做出一個好的決定和策略？

林元闈提到，自己從前沒有學打坐時，常常很躁，往往看到不對的事情，就會拿起電話，把對方痛罵一頓，那時是心中的雜波太多，一遇事就有很大的壓力，反應也會很大，自然就大呼大叫了起來。後來學習靜坐、多看書、多體驗，甚至感念美好的大自然，「現在，電話還是會拿起電話，但不是罵人了。」他會在說話前，做幾次像嬰兒似的腹式呼吸，有時，有氣要發洩，就乾脆到辦公室外面去走一走，看看樹，看看葉，待心情好些再回到辦公室去，「沒有了躁氣，也容易看到全盤。」

在專注的問題上，林元闈覺得做任何一項產品，最怕的就是不能專心，看到很多市場上吸引人的東西就想什麼都做，「此時，就是被旁物轉著走，反



▲「田長霖講座」主持人李家榮理事(右)贈送感謝獎牌給講員林元闔學長(2006年12月5日)



傑出校友談人生

而失去了核心價值。」他也提到，任何市場產品都需要都要周邊產品與之配合，也要與其它公司做策略聯盟，造成良性的 Ecosystem。有了這樣的想法，就能主控與主導自己的 Value Proposition。林元闔也強調，找到適當的合作夥伴，不僅是利我，更有利他的功效。如此我們是在轉物，而非為物所轉。

在多變的環境中，能以不休止的心境去達成目標與使命，人生中有的是峰迴路轉的契機，但求全力以赴，問心無愧，盡力而為。林元闔有許許多多如鴨子划水般悠閒又努力的故事，但他能以微笑看人生，一個無止息而沒有負擔的人生使命，這怎不是許多深層的修鍊！歲末時節，讓我們迎接新的開始，充滿動力與無止的希望。友聲

※本文轉載自《美西玉山科技協會通訊》第206期。 January, 2007